

OVERSEAS YOUNG CHINESE FORUM

2019 Annual Meeting | July 6 – 7, 2019

In cooperation with the 21st Century China Center, UC San Diego School of Global Policy and Strategy
Morgan Run Club and Resort
5690 Cancha De Golf, Rancho Santa Fe, CA 92091

Women in China: Equality, Power, and Change 中国女性权益的前世今生

Saturday, July 6 (7月6日星期六)

7:00 – 9:00 p.m. Reception and hors d'oeuvres 招待酒会,叙旧迎新

Sunday, July 7 (7月7日星期日)

8:30 a.m. Breakfast on site for all participants 早餐

9:00 a.m. Welcome Remarks from OYCF 海外中国青年论坛代表致欢迎词

9:10 a.m. **#MeToo in China: How Young Feminists are Changing China**
米兔何来—中国青年女权行动所创造的改变

Lv Ping: Free-lance journalist and founding editor, *Women's Voice*
吕频: 《女权之声》创始主编, 独立媒体人

Moderator: LONG Yan, Assistant Professor, UC Berkeley 龙彦, 加州大学伯克利分校副教授

10:00 a.m. **Feminist Activism and Gender Democracy in China**
中国女权运动与性别民主

Wang Zheng: Professor of Women's Studies and History, University of Michigan
王政, 密西根大学妇女研究和历史系教授

Moderator: Duan Jiling, Indiana University 段吉玲, 印第安纳大学博士候选人

10:50 a.m. Coffee Break 茶歇

11:10 a.m. **Social Innovation Competition Presentations**
社会公益组织创新擂台赛演讲

Moderator: TBD 主持人待定

12:30 p.m. Lunch 午餐



Overseas Young Chinese Forum
海外中国青年论坛



21ST CENTURY CHINA CENTER
School of Global Policy & Strategy

OVERSEAS YOUNG CHINESE FORUM

2019 Annual Meeting | July 6 – 7, 2019

- 2:00 a.m. “The State of OYCF” by Matthew Wu, OYCF President
“海外中国青年论坛”介绍：海外中国青年论坛现任主席吴谦立
- 3:00 p.m. **Protecting Women’s Rights to Land in Rural China**
中国农村妇女土地权益维权现状

吕孝权: 北京市千千律师事务所/北京众泽妇女法律研究与服务中心执行主任
Lv Xiaoquan, Public Interest Lawyer and Executive Director, Qianqian Legal Services and
Zhongze Women’s Law Research and Service Center, Beijing, China

Moderator: LIU Sida, University of Toronto 刘思达, 多伦多大学社会学系副教授
- 4:00 p.m. Coffee Break 茶歇
- 4:15 p.m. **OYCF - Chow China Fieldwork Fellowship Awards**
OYCF - 邹至庄伉俪中国研究田野调查奖学金颁奖

Moderator: OYCF Board Member 主持人：论坛理事
- 4:30 p.m. Social Innovation in China: Question time and audience interaction
中国公益组织的社会创新：与听众互动、答询

Moderator: OYCF Board Member 主持人：论坛理事
- 5:30 p.m. Audience deliberation and selection of Social Innovation Awards
观众讨论、现场票选社会创新优胜奖

Moderator: OYCF Board Member 主持人：论坛理事
- 5:30 p.m. Free time for fun social activities 自由活动
- 6:30 p.m. Dinner and Evening Social 晚餐与社交
- 8:00 p.m. Presentation of the 2019 OYCF Social Innovation Awards at dinner
2019 年海外中国青年论坛社会创新奖颁奖
- 9:00 p.m. End of the 2019 OYCF Annual Meeting
2019 年 OYCF 年会结束



Overseas Young Chinese Forum
海外中国青年论坛



21ST CENTURY CHINA CENTER
School of Global Policy & Strategy

OVERSEAS YOUNG CHINESE FORUM

2019 Annual Meeting | July 6 – 7, 2019

演讲嘉宾

Lv Ping is a feminist activist focusing on strategic advocacy to combat gender-based discrimination and violence. She started her work on women's rights in the late 1990s. In 2009, she founded Feminist Voices, China's largest new media platform on women's issues. Since 2012, she has been devoted to supporting the activism of young feminists across China. She now resides in Albany, New York, where she continues to follow the feminist movement in China closely.

吕频，媒体背景的女权活动家，自 1990 年代末起开始参与中国民间妇女组织的活动，2009 年创立中文互联网最有影响的女权传播平台“女权之声”，2012 年后开始致力于支持青年女权行动者的网络和倡导活动。2015 年 3 月起暂居美国纽约州，仍然关注和跟进中国国内的女权活动，并参与在美中国女权社群的培育。

WANG Zheng is Professor of Women's Studies and History and Research Scientist at the Institute for Research on Women and Gender at University of Michigan. She is the author of *Finding Women in the State: A Socialist Feminist Revolution in the People's Republic of China, 1949-1964*; *Women in the Chinese Enlightenment: Oral and Textual Histories* and the coeditor of *From the Soil: The Foundations of Chinese Society*; *Translating Feminisms in China*; and *Some of Us: Chinese Women Growing Up in the Mao Era*. An academic activist who has been promoting feminist curricular transformation in higher education in China, Wang Zheng is the founder and co-director of the UM-Fudan Joint Institute for Gender Studies that is located at Fudan University, Shanghai.

王政，密西根大学历史系和妇女研究系教授，兼任妇女与性别研究所研究员。王政教授的中英文著述颇丰，包括《中国社会主义女权革命》，《中国启蒙时期的女性：口述与文本的历史》、《毛泽东时期成长的中国妇女》，《翻译女性主义在中国》，《女性的崛起：当代美国女权运动》、《越界：跨文化女权实践》、《妇女与社会性别选译》等。王政教授也是个女权活动家，致力于在中国高校女权课程设置的改革，并首任位于复旦大学的“密西根大学-复旦大学性别研究所”共同所长。

LV Xiaoquan is Executive director of Beijing Qianqian Law Firm (the former Legal Research and Service Center for Women of Peking University Law School). As a public interest lawyer, he has devoted himself to legal aid, research as well as advocacy for women's legal rights, and actively promoted laws on women's rights and gender equality. Throughout his practice, he has dealt with numerous cases involving the protection of women's or girls' legal rights, including their rights and interest in marriages, economic and labor rights, personal rights and interests, property rights and interests, rural women's land rights and interests. LV won the "Public Interest Advocate" Award in 2013 in a nationwide competition organized jointly by Nandu All Media Cluster and the Southern Metropolis Daily.

吕孝权，北京市千千律师事务所/北京众泽妇女法律咨询服务中心（原北京大学法学院妇女法律研究与服务中心）执行主任、公益律师，专职从事妇女权益法律援助、研究与倡导工作，积极参与涉及妇女权益和性别平等问题的法律推进工作。执业以来，承办过一批涉及妇女/女童权益保护的典型案件，涵盖妇女婚姻家庭权益、经济和劳动权益、人身权益、财产权益、农村妇女土地权益等，其中一些具有全国性影响（如辽宁营口嫖宿幼女案、河南桐柏 20 名幼女被老师性侵案、宁夏灵武 12 名学龄前幼女被老师性侵案等）。在南都全媒体集群与南方都市报联合举办的责任中国 2013 公益盛典评选活动中，获评“公益人物奖”。



Overseas Young Chinese Forum
海外中国青年论坛



21ST CENTURY CHINA CENTER
School of Global Policy & Strategy

OVERSEAS YOUNG CHINESE FORUM

2019 Annual Meeting | July 6 – 7, 2019

About the OYCF:

The Overseas Young Chinese Forum (OYCF) was established in 1999 to provide a regular platform for the overseas Chinese scholars, graduate students, professionals, and other interested individuals to exchange views on China's development and to develop common aspirations among its members. It is an inclusive, nonpartisan and nonprofit organization that advocates volunteerism and cultivates the members' lasting interest in China's social, political and economic development and its relationship with the world. For more information, check out <http://oycf.net/>

About the 21st Century China Center:

The 21st Century China Center is based at UC San Diego's School of Global Policy and Strategy, a globally known professional school of international affairs that focuses its educational, training and research activities on the Asia Pacific region and Latin America. The Center is a hub for global policy and business discussions about China and U.S.-China relations. It seeks to advance China research and policy analysis through collaboration with Chinese partners and engages Chinese and American academic, business and opinion leaders in dialogues that generate new insights to feed into policymaking in both countries. For more information, check out <http://china.ucsd.edu/>



Overseas Young Chinese Forum
海外中国青年论坛



21ST CENTURY CHINA CENTER
School of Global Policy & Strategy